

## 2. Melléklet

Kérem Ikr.:

VF-884/2015 30

Érkezett: 2015 AUG 25. K. Demj  
Kérem intézni, ÁRP 6-36  
Intézk. Széki Róza



BUDAPEST FŐVÁROS  
KORMÁNYHIVATALA

Érkezett: 2015.08.24.  
Kérem intézni, JG  
Kérem intézni.  
Kovács Éva  
2015.08.25.

XX. KERÜLETI HIVATALA

Ügyiratszám: BP-20R/028/06366-6/2015.

Ügyintéző: Szántó Istvánné

Telefon: 283-00-55

E-mail: 20kerulet@kmr.antsz.hu

Tárgy: Budapest Vegyiművek Zrt. „f. a.”, Budapest IX. kerület, Illatos út 19-23. sz. alatti telephelyének szennyezettsége ügyében tájékoztatás.

Melléklet: -

Hiv. szám: VF-884/2015.

Budapest Főváros XX. kerület,  
Pesterzsébet Önkormányzatának  
Polgármestere

1201 Budapest,

Kossuth Lajos tér 1.

PESTERZSÉBETI POLGÁRMESTERI HIVATAL	
VF-884/20/2015	ÉRKEZETT
2015 AUG. 26.	0 MELLÉKLET
Előadó	Széki Róza

Tisztelt Polgármester Úr!

Tájékoztatom, hogy a 2015. július 15-én kelt, VF-884/2015. számú megkeresésük ügyében BFKH XX. kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztálya (továbbiakban Osztály) belföldi jogsegélyben kereste meg a Pest Megyei Kormányhivatal Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főosztályát.

A Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főosztály 2015. augusztus 10-én kelt, válaszlevelében Osztályomat az alábbiakról tájékoztatta:

„A Főosztály részéről a Budapesti Vegyiművek Zrt. „f. a.” (székhely: 1055 Budapest, Szent István körút 1. 1. em., a továbbiakban: BVM Zrt.) Budapest IX. kerület, Illatos út 19-23. sz. alatti telephelyének aktuális szennyezettségi állapotáról a területen mélyített furatokból származó földtani közeg és felszín alatti vízminták, valamint a meglévő kutakból származó felszín alatti vízminták vizsgálati eredményei alapján lehet véleményt kialakítani. Ezen monitoring rendszer kútjainak mindegyike Budapest, IX. kerület területén helyezkedik el, Budapest XX. kerületének területét nem érinti.”

„A Főosztály nyilvántartása szerint a BVM Zrt. 2011 novemberében végeztetett utoljára mintavételeket és vizsgálatokat. A Főosztály továbbá 2015. április 28-án végzett hatósági mintavételt a telephely kútjaiból, a vizsgálati eredmények szerint a (B) szennyezettségi határértéket meghaladó szennyezőanyagok az alábbiak:

- a BVM-5 és BVM-6 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **arzén** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (10 µg/l);
- a BVM-6 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **higany** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (1 µg/l)
- a BVM-6 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **molibdén** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (20 µg/l)
- a BVM-5, BVM-6 és BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **összes alifás szénhidrogén** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (100 µg/l)
- mind az 5 db kút víz **benzol** koncentrációja nagyságrendekkel **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (1 µg/l), a BVM-7 és BVM-11 jelű talajvíz monitoring kútból vett

Népegészségügyi Osztály

1204 Budapest, Igló u. 6-6/a. – 1725 Budapest Pf.:70. - Telefon: +36 (1) 283-0055 - Fax: +36 (1) 283-1180

E-mail: 20kerulet@kmr.antsz.hu - Honlap: www.antsz.hu

víz minta **benzol koncentrációja meghaladja a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentrációk a BVM-7 jelű kútban: 10100 µg/l, BVM-11 jelű kútban: 1580 µg/l, a BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból származó vízmintában ez a koncentráció különösen magas)

- a BVM-5 és BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **toluol koncentrációja meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (20 µg/l)**
- a BVM-5, BVM-7 és BVM-11 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **etil-benzol koncentrációja meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (20 µg/l)** a BVM-5 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **benzol koncentrációja meghaladja a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentráció a BVM-5 jelű kútban: 3850 µg/l)
- a BVM-5, BVM-7 és BVM-11 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **xilolok koncentrációja meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (20 µg/l)** a BVM-5 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **xilolok koncentrációja meghaladja a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentráció a BVM-5 jelű kútban: o-xilol: 2010 µg/l, m,p-xilol: 14100 µg/l)
- a BVM-5 és BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **egyéb alkilbenzolok összesen koncentrációja meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (20 µg/l)** és **a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentráció a BVM-5 jelű kútban: 1,2,4-trimetil-benzol: 634 µg/l, 1,2,3-trimetil-benzol: 142 µg/l, 1,2,4-trimetil-benzol: 127 µg/l, i-propil-benzol: 24,4 µg/l, 4-klór-toluol: 2400 µg/l)
- a BVM-5 és BVM-6 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **triklór-etilén koncentrációja meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (10 µg/l)** a BVM-5 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **triklór-etilén koncentrációja meghaladja a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentráció a BVM-5 jelű kútban: 874 µg/l)
- mind az 5 db kút víz **klórbenzol** koncentrációja nagyságrendekkel **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (1 µg/l)**, a BVM-5, BVM-7 és BVM-11 jelű talajvíz monitoring kútból és a BVM-104 jelű rétegvíz monitoring kútból vett víz minta **klórbenzol koncentrációja meghaladja a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentrációk a BVM-5 jelű kútban: 109 µg/l, BVM-7 jelű kútban: 43200 µg/l, BVM-11 jelű kútban: 8310 µg/l, BVM-104 jelű kútban: 214 µg/l, a BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból származó vízmintában ez a koncentráció különösen magas)
- mind az 5 db kút víz **diklórbenzol** koncentrációja nagyságrendekkel **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (0,5 µg/l)**, a BVM-7 és BVM-11 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **diklórbenzolok koncentrációja meghaladja a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentrációk a BVM-7 jelű kútban: 1,2-diklór-benzol: 134 µg/l, 1,3-diklór-benzol: 2730 µg/l, 1,4-diklór-benzol: 1530 µg/l, BVM-11 jelű kútban: 1,2-diklór-benzol: 76,8 µg/l, 1,3-diklór-benzol: 1410 µg/l, 1,4-diklór-benzol: 761 µg/l,)
- a BVM-5 és BVM-11 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **2,3-diklór-propilén** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (20 µg/l)**
- a BVM-5 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **tetraklór-etilén** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (10 µg/l)**
- a BVM-5 és BVM-6 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **diklór-etének** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (10 µg/l)**;
- a BVM-11 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **diklór-etánok** koncentrációja nagyságrendekkel **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (1 µg/l)** és **a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentráció a BVM-11 jelű kútban: 1,2-diklór-etán: 112 µg/l)
- mind az 5 db kút víz **triklórbenzolok** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket (0,1 µg/l)**, a BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból vett víz minta **triklórbenzolok koncentrációja meghaladja a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentrációk a BVM-7 jelű kútban: 1,2,3-triklór-benzol: 19,6 µg/l, 1,2,4-triklór-benzol: 30,4 µg/l, 1,2,4-triklór-benzol: 0,66 µg/l)

- a BVM-5, BVM-6, BVM-7 és BVM-11 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **tetraklórbenzolok** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (0,1 µg/l), a BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentrációk a BVM-7 jelű kútban: 1,2,3,4-tetraklór-benzol: 97,6 µg/l, 1,2,3,5-tetraklór-benzol: 12,2 µg/l, 1,2,4,5-tetraklór-benzol: 6,99 µg/l)
- a BVM-6 és BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **pentaklórbenzolok** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (0,05 µg/l), a BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **a (D) kármentesítési célállapot határértéket is** (A mért koncentráció a BVM-7 jelű kútban: 29,5 µg/l)
- a BVM-6 és BVM-7 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **hexaklórbenzolok** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (0,05 µg/l), mind a **(D) kármentesítési célállapot határértéket** (A mért koncentrációk a BVM-6 jelű kútban: 1,13 µg/l, BVM-7 jelű kútban: 1,59 µg/l)
- a BVM-5 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **naftalin** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (2 µg/l)
- a BVM-5 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **acenaftén** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (0,05 µg/l)
- a BVM-5 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **fluorantén** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (0,1 µg/l)
- a BVM-5 jelű talajvíz monitoring kútból vett vízminta **benz(e)pirén** koncentrációja **meghaladja a (B) szennyezettségi határértéket** (0,01 µg/l)

Tájékoztatjuk továbbá, hogy a Pest Megyei Kormányhivatal által a BVM Zrt. telephelyén a környezetre közvetlen veszélyt jelentő veszélyes hulladékok megfelelő elszállítása és ártalmatlanítása tekintetében lefolytatott közbeszerzési eljárás sikeresen lezárult és a vállalkozási szerződés megkötése a nyertes gazdasági társasággal megtörtént.

A közbeszerzési eljárásban kiválasztott vállalkozás 2015. július 20. napján megkezdte a veszélyes hulladékok kiszállítását, és 2015. augusztus 10. napjáig a telephelyről kiszállított veszélyes hulladékok mennyisége összesen 385 646 kg.

A fenti elszállítási munkálatok tervszerű előrehaladása alapján várhatóan 2015. december végéig megtörténik valamennyi veszélyes hulladék elszállítása a BVM Zrt. telephelyének területéről, amellyel a földtani közeg és felszín alatti víz felülszennyezésének esetleges lehetősége is megszűnik.

Előadjuk továbbá, hogy a Főosztály Környezetvédelmi Mérőközpontja ezen elszállítási munkálatok alatt gondoskodik telepített mérőeszközökkel a levegőminőség és a légszennyezettség méréséről is.

A BVM Zrt. telephelyén a Kormányhivatal munkatársai a munkavégzés alatt folyamatosan helyszíni ellenőrzéseket tartanak a vonatkozó jogszabályokban foglaltak betartása, a hulladékok elszállítási műveleteinek ellenőrzése és a hulladékok állapotának nyomon követése érdekében is.”

A fent leírtakon kívül más információval Osztályunk nem rendelkezik. A kapott tájékoztatás alapján **a monitorozás Budapest XX. kerületét nem érinti.**

A monitoring rendszer kialakítását, működtetését **a felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII.21.) Korm. rendelet írja le**, amely kimondja:

„3. § E rendelet alkalmazásában:

3.<sup>4</sup> (B) *szennyezettségi határérték*: jogszabályban, illetve ennek hiányában hatósági határozatban meghatározott olyan szennyezőanyag-koncentráció, illetve egyéb minőségi állapotjellemzők olyan szintje a felszín alatti vízben, a földtani közegben, amelynek bekövetkeztekor a földtani közeg, a felszín alatti víz szennyezettnek minősül, figyelembe véve a felszín alatti víznél az ivóvízminőség és a vízi ökoszisztémák, továbbá a felszín alatti víztől függő szárazföldi ökoszisztémák igényeit, földtani közeg esetében pedig a talajok többses rendeltetését és a felszín alatti vizek szennyezéssel szembeni érzékenységét;

4.<sup>5</sup> (D) *kármentesítési célállapot határérték*: hatósági határozatban előírt koncentráció, amit a kármentesítés eredményeként kell elérni az emberi egészség és az ökoszisztéma, illetve a környezeti elemek károsodásának megelőzése érdekében; meghatározása a kármentesítési eljárás keretében végzett komplex értékelésen, a szennyező anyagnak a környezeti elemek közötti megoszlására, viselkedésére, terjedésére vonatkozó méréseken, modellszámításokon, kármentesítési mennyiségi kockázatfelmérésen alapul a területhasználat figyelembevételével;

31. *monitoring (monitorozás)*: a monitoring rendszer működtetése, amely magában foglalja az észlelést, az adatok ismétlődő gyűjtését, ellenőrzését, feldolgozását, nyilvántartását, értékelését és továbbítását;

32.<sup>19</sup> *monitoring rendszer*: a környezeti elemek, különösen a felszín alatti víz, a földtani közeg terhelésének, szennyezésének, károsodásának, állapotának (beleértve a szennyeződésterjedést is) és igénybevételének megismerésére, illetőleg az állapotváltozás nyomon követésére szolgáló mérő-, megfigyelő- (együtt észlelő-), ellenőrző hálózat;"

A Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főosztály Környezetvédelmi Mérőközpontja az elszállítási munkálatok során folyamatosan gondoskodik a **levegőminőség és a légszennyezettség méréséről, valamint a területen folyamatos ellenőrzéseket végez.**

A XX. kerület teljes közművesítettsége biztosított, így a lakosság számára rendelkezésre áll az egészséges vezetékes ivóvíz.

A fenti telephely nem tartozik Osztályunk illetékességi területéhez. A felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII.21.) Korm. rendelet vonatkozó előírásai alapján a hatáskörrel rendelkező Pest Megyei Kormányhivatal Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főosztálya nyújthat további segítséget.

Kérem tájékoztatásom szíves elfogadását.

**Budapest, 2015. augusztus 18.**

**Dr. Veres Anikó**  
hivatalvezető nevében és felhatalmazásával

